



## LIABILITY RELEASE & WAIVER FOR MINORS

**Child's Name:** \_\_\_\_\_ **School Name:** \_\_\_\_\_

**Release and Waiver:** I hereby release and forever discharge and hold harmless The Council on the Environment, Inc. d/b/a GrowNYC (CE Inc.), a non-profit corporation, including successors, assigns, officers, directors and employees from any and all liability, claims, and demands of whatever kind or nature, either in law or in equity, which arise or may hereafter arise from any harm to my child suffered during or as a result of his/her visit to the Greenmarket. I understand that this Release discharges CE Inc. from any liability or claim that I may have with respect to any injury, illness, death, or property damage that may result from the visit to the Greenmarket, whether caused by the negligence of CE Inc., its officers, directors, employees, or agents or otherwise.

**Medical Treatment:** I hereby release and forever discharge CE Inc. from any claim which arises on account of any first aid, treatment, or service rendered to my child in connection with any incident at the Greenmarket.

**Indemnity:** I will indemnify and hold harmless CE Inc. for any damage caused or liability incurred by my child during his/her visit to the Greenmarket.

**Other:** I expressly understand that this Release is intended to be as broad and inclusive as permitted by the laws of the State of New York that this Release shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of the State of New York. I agree that in the event that any provision of this Release shall be held to be invalid by any court, the invalidity of such provision shall not otherwise affect the remaining provisions of this Release which shall continue to be enforceable.

**Parent/Guardian Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

In case of emergency, please contact:

Name: \_\_\_\_\_

Relation: \_\_\_\_\_

Phone : \_\_\_\_\_



## EXENCIÓN Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD RESPECTO DE MENORES

**Nombre del niño:** \_\_\_\_\_ **Escuela:** \_\_\_\_\_

**Exención y descargo de responsabilidad:** Por la presente eximo y descargo a The Council on the Environment, Inc. d/b/a GrowNYC (CE Inc.), una sociedad sin fines de lucro, sus sucesores, cesionarios, funcionarios, directores y empleados de toda y cualquier responsabilidad, reclamos y demandas de todo tipo y naturaleza, conforme a derecho o equidad, que puedan surgir como resultado de la visita de mi hijo a Greenmarket o por cualquier lesión sufrida por éste durante dicha visita o como consecuencia de ella. Entiendo que este descargo exime a CE Inc. de toda responsabilidad o demanda que yo pueda tener respecto de cualquier lesión, enfermedad, fallecimiento o daño a la propiedad que pueda resultar de la visita a Greenmarket, sea que hayan sido causadas por negligencia de CE Inc., sus funcionarios, directores, empleados, representantes u otros.

**Tratamiento médico:** Por la presente eximo y descargo a CE Inc. por cualquier demanda que pueda surgir por los primeros auxilios, tratamiento u otros servicios recibidos por mi hijo en relación con cualquier incidente ocurrido en Greenmarket.

**Indemnización:** Me comprometo a indemnizar y mantener indemne a CE Inc. por cualquier daño o responsabilidad incurrida por mi hijo durante su visita a Greenmarket.

**Otros:** Entiendo que este Descargo tiene por finalidad ser tan amplio e inclusivo como lo permitan las leyes del Estado de Nueva York. Entiendo asimismo que el presente Descargo se regirá y será interpretado de conformidad con las leyes del Estado de Nueva York. Acepto que en caso de que alguna disposición de este Descargo sea considerada nula por algún tribunal, la nulidad de dicha disposición no afectará al resto de las disposiciones de este Descargo que continuarán en vigor.

**Firma del padre o tutor:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

En caso de emergencia, comunicarse con:

Nombre: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

Teléfono : \_\_\_\_\_